VOL. 3 ТРЕТИЙ ВЫПУСК КАЖДУЮ НЕДЕЛЮ ПО-РУССКИ TESTI IN RUSSO SPIEGAZIONI IN ITALIANO НЕДЕЛЯ С 9 ПО 15 НОЯБРЯ 2026 ГОДА

Lucerna

РУССКАЯ ГАЗЕТА VOL.3 ОБЫЧНАЯ НЕДЕЛЯ СКИДКИ ФУТБОЛ

TESTI IN RUSSO SPIEGAZIONI IN ITALIANO — L'EDIZIONE PER I LETTORI ITALIANI

ОБЫЧНАЯ НЕДЕЛЯ — И ЭТО ХОРОШО!

Пять рабочих дней, ни одного праздника. А в среду – 11.11 и День экономиста.

Una settimana normale

Il giorno degli sconti dell'11 novembre vedi pagine 5–6

ГЛАВНАЯ ТЕМА TEMA PRINCIPALE

Обычная неделя: пять рабочих дней

Ни одного выходного посреди недели: как Россия живёт первую полную неделю ноября

От редакции Lucerna Уровень чтения: A2

Эта неделя в России – обычная. В понедельник, 9 ноября, люди идут на работу и в школу. Никаких праздников посреди недели: пять рабочих дней подряд, а потом выходные.

Во вторник, 10 ноября, – День полиции. Это профессиональный праздник, а не выходной: полицейские в этот день работают, а мы их поздравляем.

В среду, 11 ноября, – день распродажи 11.11: пик скидок. А ещё 11 ноября – День экономиста. Два праздника в один день – и оба без выходного!

В четверг, 12 ноября, сборная России по футболу играет с Узбекистаном в Ташкенте. А в чемпионате – пауза: 14-й тур сыграли 6–8 ноября, а 15-й тур будет только 20 ноября.

Как прожить обычную неделю без праздников? Об этом – весь наш номер. Приятного чтения!

обычная normale • подряд di fila • пик скидок il picco degli sconti.

НЕДЕЛЯ В ЦИФРАХ IN CIFRE

5 – рабочих дней на этой неделе: с понедельника по пятницу

10 – ноября, вторник: День полиции(10 novembre – Giorno della polizia)

11 – ноября, среда: день распродажи 11.11(il giorno degli sconti)

20 – рабочих дней в ноябре всего(20 giorni lavorativi a novembre)

СЕЙЧАС ВЫ TOCCA A VOI

A2 1.
Обычная неделя начинается __ ноября.

A2 2.
На этой неделе __ рабочих дней.

A2 3.
День полиции – __ ноября.

A2 4.
День распродажи 11.11 – __ ноября.

A2 5.
Сборная России играет __ ноября.

B1 6.
15-й тур чемпионата будет __ ноября.

О ЧЁМ ПИШУТ СМИ COSA DICONO I MEDIA

Главные темы недели в российских СМИ

1. **Обычная неделя**: **пять рабочих дней**
2. 11.11: **день скидок и посылок**
3. **День полиции** 10 **ноября**
4. 14-**й тур**: **итоги ждём в** VOL.4
5. **Сборная**: **матч в Ташкенте** 12 **ноября**

По российским СМИ, ноябрь 2026 г.
Dai media russi, novembre 2026

В ЭТОМ НОМЕРЕ SOMMARIO

Стр. 2	День полиции 10 ноября	A2
Стр. 3	Кино в ноябре	A2→B1
Стр. 4	14-й тур и сборная	B1
Стр. 5	День покупок 11.11	B1
Стр. 6	Обычная неделя: разбор	B2
Стр. 7	Фразы недели	A2→B2
Стр. 8	Тест и все ответы	все

СЛОВО НЕДЕЛИ LA PAROLA

«предзимье»
время между осенью и зимой: дождь с мокрым снегом и первые заморозки.

предзимье = il preinverno.



Ноябрь в парке: листья почти облетели, скамейки пустые. Впереди – предзимье.
Фото: Toxer427 — лицензия CC0 (Wikimedia Commons)

ПЕРВЫЙ СНЕГ?

Синоптики обещали первый мокрый снег ещё 3–4 ноября. Снег, если и выпадет, быстро растает: устойчивый снежный покров ляжет только в конце ноября.

А пока – дождь, туман и первые заморозки. Не забудьте тёплую одежду и зонт!

КОРОТКО IN BREVE

ВТОРНИК
10 ноября – День полиции. Рабочий день, не выходной.

СРЕДА
11 ноября – 11.11: пик скидок. И День экономиста.

ЧЕТВЕРГ
12 ноября – Узбекистан – Россия в Ташкенте.

БЛИЦ-ВИКТОРИНА QUIZ LAMPO

Leggi la prima pagina e scegli la risposta giusta Risposte a pagina 8

A2 7.
Сколько рабочих дней на этой неделе?
A. 5 · B. 4 · C. 3

A2 8.
День полиции – это... A. 9 ноября · B. 10 ноября · C. 11 ноября

A2 9.
День распродажи 11.11 – это... A. 9 ноября · B. 10 ноября · C. 11 ноября

A2 10.
Сборная России играет в четверг с... A. Узбекистаном · B. Венесуэлой · C. ЦСКА

10 **ноября: День полиции**

От редакции Lucerna Уровень чтения: A2

Во вторник, 10 ноября, в России – День сотрудника органов внутренних дел. Многие по привычке называют его Днём полиции. Это профессиональный праздник: выходного в этот день нет, полицейские работают, а мы их поздравляем.

У праздника давняя история: он отсчитывается с 1962 года, а дату выбрали не случайно – 10 ноября 1917 года было подписано постановление о создании рабочей милиции. С тех пор 10 ноября – день тех, кто охраняет порядок.

А в среду, 11 ноября, – День экономиста. Тоже профессиональный праздник и тоже без выходного. Получается: на этой неделе два праздника – и ни одного лишнего выходного!

В ноябре вообще 20 рабочих дней и 10 выходных. Профессиональные праздники не добавляют выходных: они просто повод сказать спасибо и поздравить.

Nota — по привычке per abitudine • охраняют порядок mantengono l’ ordine • повод un motivo, un pretesto.

КАК ПОЗДРАВИТЬ?

Поздравить просто: «Поздравляю с Днём полиции!» или «Спасибо за вашу работу!» А ещё можно написать открытку или позвонить знакомым, кто работает в полиции.

Поздравления принимают и экономисты: «Поздравляю с Днём экономиста!» – 11 ноября, в среду. Не перепутайте даты: полиция – 10 ноября, экономисты – 11 ноября.

Nota — поздравляю mi congratulo • перепутайте non confondete.

ПРАЗДНИКИ НЕДЕЛИ

10 ноября – День полиции (вторник).

11 ноября – День экономиста (среда).

13 ноября – День войск РХБ защиты.

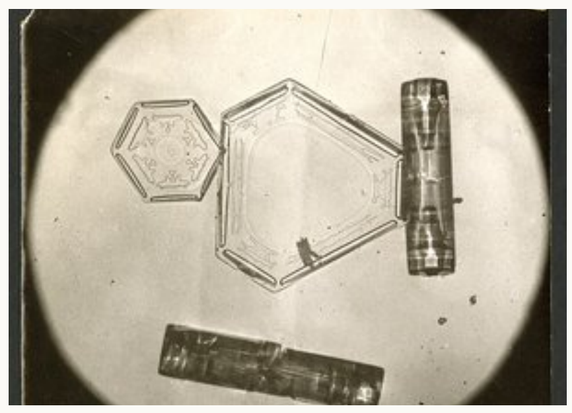
14 ноября – День социолога.

15 ноября – Всероссийский день призывника.

А ВЫ? E VOI?

А вы? Кого вы поздравите 10 ноября? Напишите два предложения по-русски и пришлите в редакцию: лучшие мы напечатаем в VOL.4 (страница 7, «Письма читателей»).

E voi? Chi congratulerete il 10 novembre? Scrivete due frasi in russo alla redazione.



Снежинка под микроскопом: фотография Уилсона Бентли, около 1890–1920-х годов.

Фото: Уилсон Бентли — общественное достояние (Wikimedia Commons)

СЛОВА НЕДЕЛИ LE PAROLE DELLA SETTIMANA

Четыре слова о предзимье Quattro parole sul preinverno

предзимье
время между осенью и зимой
il preinverno

мокрый снег
снег с дождём, он тает
la neve bagnata

гололедица
лёд на дороге
il ghiaccio sulla strada

заморозки
ночью мороз, днём тепло
le gelate notturne

Запомните: в предзимье бывает мокрый снег и гололедица. Синоптики советуют: не забывайте о зимних шинах и тёплой одежде.

УПРАЖНЕНИЯ ESERCIZI DI PAGINA 2

Risposte a pagina 8 I livelli possono essere mescolati; cerca per numero di esercizio

A ПОНИМАНИЕ

Leggi l’ articolo di pagina 2 e scegli le risposte giuste.

A2 11. День полиции – это… A. рабочий день · B. выходной · C. воскресенье

A2 12. Праздник отсчитывается с… A. 1917 года · B. 1962 года · C. 2005 года

A2 13. День экономиста – это… A. 10 ноября · B. 11 ноября · C. 12 ноября

A2 14. Сколько рабочих дней в ноябре? A. 10 · B. 15 · C. 20

A2 15. Профессиональные праздники… A. дают выходной · B. не дают выходного · C. переносят выходные

B СЛОВА НЕДЕЛИ

Completa con le parole di pagina 2.

A2 16. Completare
Сейчас ___: время между осенью и зимой.

A2 17. Completare
Синоптики обещают ___ снег.

A2 18. Completare
На дорогах возможна ___.

B1 19. Completare
Ночью бывают слабые ___.

B1 20. Completare
Полиция охраняет ___.

C ЧИСЛА И ДАТЫ

Completa con i numeri e le date delle pagine 1–2.

A2 21. Completare
Неделя начинается ___ ноября.

B1 22. Completare
Постановление о милиции подписали в ___ году.

A2 23. Completare
В ноябре ___ выходных и праздничных дней.

B1 24. Completare
День призывника – ___ ноября.

D ПРАЗДНИКИ НЕДЕЛИ

A2 25–28. Abbina

25. 10 ноября
26. 11 ноября
27. 13 ноября
28. 15 ноября

a. День экономиста
b. День войск РХБ защиты
c. Всероссийский день призывника
d. День полиции

Кино в середине ноября

От редакции Lucerna Уровень чтения: A2 → B1

В ноябре вечера тёмные и долгие: в Москве солнце садится около половины пятого. Самое время пойти в кино или посмотреть фильм дома. В середине ноября в прокат выходят сразу несколько интересных фильмов.

12 ноября в прокат выходит фильм «Лиля» – история жизни Лили Брик, музы поэта Владимира Маяковского. Это биография: фильм рассказывает о любви, поэзии и Москве начала прошлого века.

А ещё в середине ноября – фильм «Эбенезер»: новое прочтение «Рождественской песни» Чарльза Диккенса. Джонни Депп играет молодого Эбенезера Скруджа – ещё до того, как он стал скупым и одиноким.

А дома, на стриминге, 13 ноября выходит фильм «В сердце Нэшвилла» с Джессикой Честейн: бывшая звезда кантри расследует исчезновение племянницы. Кино – хороший план на тёмный ноябрьский вечер!

Nota — садится tramonta (il sole) • музы le muse • скупым avaro.

КИНО ДОМА И В КИНОТЕАТРЕ

Что выбрать: кинотеатр или дом? В кинотеатре – большой экран и звук. Дома – плед, чай и пауза, когда захочется. Главное – хороший фильм и хорошая компания.

Не забудьте: ноябрьские вечера холодные. Тёплая одежда – лучший друг кинозрителя, как и зонт по дороге в кино.

Nota — плед un plaid • кинозрителя uno spettatore di cinema.

ГЛАВНОЕ — КОРОТКО

«Лиля» – с 12 ноября: история Лили Брик.

«Эбенезер» – в середине ноября: Диккенс по-новому.

«В сердце Нэшвилла» – 13 ноября, стриминг.

В Москве темнеет около половины пятого.

КАК ПРОВЕСТИ ВЕЧЕР

Вечером – в кино: «Лиля» или «Эбенезер».

Дома – стриминг: «В сердце Нэшвилла».

С друзьями: обсудить фильм после сеанса.

УПРАЖНЕНИЯ ESERCIZI DI PAGINA 3

Risposte a pagina 8 I livelli possono essere mescolati; cerca per numero di esercizio

A ПОНИМАНИЕ

Leggi l’ articolo di pagina 3 e scegli le risposte giuste.

A2 29.
Фильм «Лиля» выходит... A. 13 ноября · B. 12 ноября · C. 19 ноября

A2 30.
Лиля Брик – это... A. муза Маяковского · B. певица кантри · C. актриса из Нэшвилла

A2 31.
Джонни Депп играет... A. Маяковского · B. молодого Скруджа · C. детектива

A2 32.
«В сердце Нэшвилла» выходит... A. в кинотеатре · B. 12 ноября · C. 13 ноября на стриминге

B1 33.
В Москве в ноябре темнеет... A. около половины пятого · B. в восемь вечера · C. в полночь

B ГЛАГОЛЫ И ФОРМЫ

Metti la forma verbale o il caso giusti.

B1 34. Completare
Фильм «Лиля» __ 12 ноября. (выходить)

B1 35. Completare
Фильм __ о любви и поэзии. (рассказывать)

B1 36. Completare
Джонни Депп __ Скруджа. (играть)

A2 37. Completare
Вечером можно __ фильм дома. (посмотреть)

B1 38. Completare
Фильм выходит 12 __. (ноябрь)

C КИНО

B1 39–42. Abbina
39. биография
40. стриминг
41. сеанс
42. зритель

a. человек, который смотрит фильм
b. фильм о жизни реального человека
c. показ фильма в кинотеатре
d. фильмы смотрят дома через интернет

D СОБЕРИТЕ ПРЕДЛОЖЕНИЯ

Forma frasi corrette con le parole.

A2 43. Frasi
фильм «Лиля» / выходит / 12 ноября → __

A2 44. Frasi
Джонни Депп / играет / Скруджа → __

B1 45. Frasi
в ноябре / вечера / тёмные и долгие → __

B1 46. Frasi
вечером / можно / посмотреть фильм дома → __

14-й тур: итоги неизвестны

От спортивной редакции Lucerna Уровень чтения: B1

14-й тур чемпионата России сыграли 6–8 ноября. Но честно: на момент сдачи нашего номера, 2 ноября, результаты тура ещё не были известны. Поэтому в этом номере – расписание тура, а полные итоги мы напечатаем в VOL.4.

Главный матч тура – в субботу, 7 ноября: «Краснодар» играет с ЦСКА в 19:30 на «Ozon Арене». В пятницу, 6 ноября, «Локомотив» играет с «Рубином» в 19:30.

В субботу играют ещё «Факел» с «Динамо» в 14:00 и «Ахмат» с «Родиной» в 16:30. А в воскресенье, 8 ноября, – «Спартак» с «Акроном» в 16:15, «Зенит» с «Ростовом» и «Крылья Советов» с «Оренбургом».

После этого тура – пауза: следующий, 15-й тур, будет только 20 ноября. А сборная России 12 ноября играет товарищеский матч с Узбекистаном в Ташкенте.

В прошлом, 13-м туре «Спартак» победил «Локомотив» 4:0, а ЦСКА сыграл вничью с «Оренбургом» 0:0 – об этом в таблице справа.

Nota — на момент сдачи alla chiusura del numero • вничью pareggio • товарищеский amichevole.



Сборная России по футболу на Олимпиаде 1912 года. Футболу в России – больше ста лет.

Фото: автор неизвестен, 1912 — общественное достояние (Wikimedia Commons)

13-Й ТУР: РЕЗУЛЬТАТЫ

13-й тур: «Спартак» – «Локомотив» 4:0.

ЦСКА – «Оренбург» 0:0.

«Рубин» – «Факел» 1:0, «Балтика» – «Акрон» 2:1.

«Динамо» Махачкала – «Ростов» 0:3.

«Краснодар» – «Родина» 1:2.

14-Й ТУР: КАЛЕНДАРЬ CALENDARIO DELLA 14ª GIORNATA (RISULTATI SCONOSCIUTI)

Пт 6.11.	19:30	«Локомотив» – «Рубин» – первый матч тура
Сб 7.11.	14:00	«Факел» – «Динамо»
Сб 7.11.	16:30	«Ахмат» – «Родина»
Сб 7.11.	19:30	«Краснодар» – ЦСКА – главный матч (Ozon Арена)
Вс 8.11.	16:15	«Спартак» – «Акрон»
Вс 8.11.	—	«Зенит» – «Ростов»
Вс 8.11.	—	«Крылья Советов» – «Оренбург»

Внимание: время московское. Результаты тура на момент сдачи номера неизвестны – полные итоги в VOL.4. Матч «Крылья Советов» – «Зенит» (2 ноября) тоже сыгран после сдачи номера.

УПРАЖНЕНИЯ ESERCIZI DI PAGINA 4

Risposte a pagina 8 I livelli possono essere mescolati; cerca per numero di esercizio

A ПОНИМАНИЕ

Leggi l’ articolo di pagina 4 e scegli le risposte giuste.

B1 47.
Почему в номере нет итогов 14-го тура? A. Тур не сыграли · B. Номер сдан 2 ноября · C. Тур отменили

B1 48.
Матч «Краснодар» – ЦСКА будет… A. в пятницу · B. в субботу в 19:30 · C. в воскресенье

B1 49.
«Спартак» играет с «Акроном»… A. в субботу · B. в пятницу · C. в воскресенье в 16:15

B1 50.
15-й тур будет… A. 20 ноября · B. 8 ноября · C. 6 ноября

B1 51.
Сборная России играет 12 ноября с… A. Венесуэлой · B. Узбекистаном в Ташкенте · C. «Ростовом»

B КАЛЕНДАРЬ И ДАТЫ

Completa con numeri e parole di pagina 4.

A2 52. Completare
14-й тур начинается ___ ноября.

B1 53. Completare
Матч «Краснодар» – ЦСКА будет ___ ноября.

B1 54. Completare
Матч начинается в ___ (время).

A2 55. Completare
«Спартак» – «Акрон» начинается в ___ (время).

B1 56. Completare
15-й тур будет ___ ноября.

C КОМАНДЫ И МАТЧИ

B1 57–60. Abbina
57. «Локомотив»
58. «Краснодар»
59. «Спартак»
60. «Зенит»

a. играет с ЦСКА в субботу в 19:30
b. играет с «Рубином» в пятницу
c. играет с «Акроном» в воскресенье в 16:15
d. играет с «Ростовом»

B1 64. Completare
В 13-м туре «Спартак» ___ «Локомотив» 4:0. (победить)

D ВРЕМЯ ГЛАГОЛА

Completa con il tempo giusto del verbo tra parentesi.

B1 61. Completare
В субботу «Краснодар» ___ с ЦСКА. (играть)

B1 62. Completare
15-й тур ___ только 20 ноября. (быть)

B1 63. Completare
14-й тур ___ 6–8 ноября. (сыграть)

11 ноября: день покупок и посылок

От редакции Lucerna Уровень чтения: B1

В среду, 11 ноября, – главный день распродажи 11.11: пик скидок. Распродажа на Ozon идёт с 22 октября по 12 ноября. По данным пресс-службы, к ноябрьским акциям присоединились больше 600 тысяч продавцов – на 16% больше, чем год назад.

В прошлом году, 11 ноября 2025 года, на Ozon сделали больше 14,4 миллиона заказов за один день. Чаще всего покупают смартфоны, ноутбуки и крупную бытовую технику – так пишут о структуре спроса.

А что потом? Посылку надо отследить, получить и проверить. Если товар не подошёл, его можно вернуть: с 11 по 30 ноября ожидается пик возвратов – многие заказывают несколько размеров для примерки.

И не забывайте о промокодах: советы покупателям напоминают, что промокоды на электронику действуют обычно всего 4–7 дней. Проверьте срок кода, пока он не закончился!

Nota — отследить tracciare • подошёл andava bene • примерки prova (di vestiti).

А ЧТО ДАЛЬШЕ?

Распродажа не заканчивается 11 ноября: «Чёрная пятница» на Ozon пройдёт с 13 ноября по 2 декабря, в «М.Видео» начнётся 12 ноября, а на Wildberries – с 16 по 30 ноября. Но умный покупатель не спешит: сначала список, потом цены, потом промокод.

А вы уже получили свои посылки? Напишите нам: что вы купили на 11.11?

Nota — закончился è finito • спешит ha fretta.



На рынке: свежие овощи и фрукты. Покупки – тоже выбор: сравнить цены и не спешить.

Фото: Престон Керес (USDA) — общественное достояние (Wikimedia Commons)

11.11 В ЦИФРАХ

11.11 на Ozon: 22 октября – 12 ноября.

Больше 600 тысяч продавцов (+16%).

В 2025 году – 14,4 млн заказов за день.

Пик возвратов: 11–30 ноября.

«Чёрная пятница»: с 12–13 ноября.

УПРАЖНЕНИЯ ESERCIZI DI PAGINA 5

Risposte a pagina 8 I livelli possono essere mescolati; cerca per numero di esercizio

A ПОНИМАНИЕ

Leggi l’ articolo di pagina 5 e scegli le risposte giuste.

A2 65.
Распродажа 11.11 на Ozon идёт... A. с 12 ноября · B. с 22 октября · C. с 16 ноября

A2 66.
К акциям присоединились... A. 14,4 млн продавцов · B. 16 продавцов · C. больше 600 тысяч продавцов

B1 67.
11 ноября 2025 года на Ozon сделали... A. больше 14,4 млн заказов · B. 600 тысяч заказов · C. 16 заказов

B1 68.
Пик возвратов ожидается... A. 22 октября · B. 11–30 ноября · C. 12 ноября

A2 69.
«Чёрная пятница» на Ozon начнётся... A. 13 ноября · B. 11 ноября · C. 22 октября

B СЛОВА ПОКУПОК

Completa con le parole di pagina 5.

A2 70. Completare
Надо отследить и получить ___.

B1 71. Completare
Если товар не подошёл, его можно ___.

A2 72. Completare
Проверьте срок: ___ действует 4–7 дней.

B1 73. Completare
В прошлом году сделали 14,4 млн ___.

B1 74. Completare
11 ноября – ___ скидок.

C ПОКУПКИ

B1 75–78. Abbina

75. посылка
76. возврат
77. промокод
78. пик

a. код со скидкой
b. товар возвращают в магазин
c. самое большое число заказов
d. товар, который прислали по почте

D СОБЕРИТЕ ПРЕДЛОЖЕНИЯ

Forma frasi corrette con le parole.

B1 79. Frasi
посылку / надо / отследить и проверить → ___

A2 80. Frasi
сначала / составьте / список покупок → ___

B1 81. Frasi
промокод / действует / 4–7 дней → ___

B1 82. Frasi
не спешите / с покупкой → ___

Обычная неделя: как её прожить

От редакции Lucerna Уровень чтения: B2

Неделя с 9 по 15 ноября – обычная: пять рабочих дней, а потом выходные. Никаких праздников посреди недели, никаких коротких дней. Такие недели – самые частые в году, и именно они задают ритм жизни.

В ноябре 20 рабочих дней и 10 выходных. Профессиональные праздники – День полиции, День экономиста – не меняют календарь: они не дают выходных. Поэтому обычная неделя – это честные пять дней работы и учёбы.

Как прожить такую неделю хорошо? Планируйте: в понедельник – самое трудное, в среду – середина, а в пятницу – уже почти выходные. Вечером в среду можно пойти в кино, а в субботу – выспаться.

Обычная неделя – это ещё и время посылок: заказы с 11.11 приходят именно на этой неделе. Проверьте посылку, примерьте покупку – и не забудьте вернуть то, что не подошло.

Nota — задают ритм danno il ritmo • честные veri, autentici • середина il mezzo.

НЕДЕЛЯ 9–15 НОЯБРЯ

9–13 ноября – пять рабочих дней

10 ноября – День полиции (рабочий день)

11 ноября – 11.11 и День экономиста

14–15 ноября – выходные

ЗА И ПРОТИВ PRO E CONTRO

За: ритм ровный, ничего не сбивается.

Против: ни одного праздника посреди недели.

НЕДЕЛЯ ДЕНЬ ЗА ДНЁМ LA SETTIMANA GIORNO PER GIORNO

9	10	11	12	13	14	15
пн	вт	ср	чт	пт	сб	вс

Светлое – рабочие дни (9–13 ноября) · жёлтое – выходные (14–15 ноября) · праздников посреди недели нет.

ЧЕМ ЗАЙМУТСЯ НА ЭТОЙ НЕДЕЛЕ? DATI DI ESERCIZIO

Questo è un sondaggio di esercizio della redazione — non statistiche vere.



УПРАЖНЕНИЯ ESERCIZI DI PAGINA 6

Risposte a pagina 8 I livelli possono essere mescolati; cerca per numero di esercizio

A КАЛЕНДАРЬ И ДИАГРАММА

Rispondi usando la striscia-calendario e il grafico di esercizio.

B2 83. Сколько выходных дней в неделе 9–15 ноября? A. 0 · B. 2 · C. 5

B2 84. Completare
На этой неделе ___ рабочих дней.

B2 85.
По учебным данным, больше всего людей… A. пойдут в кино · B. будут работать и учиться · C. займутся спортом

B2 86. Completare
По учебным данным, покупками на 11.11 займутся ___ % людей.

B ПО ТЕКСТУ

Completa con le parole di pagina 6.

B2 87. Completare
По учебным данным, кино и книгами займутся ___ % людей.

B2 88.
Профессиональные праздники… A. дают выходной · B. не меняют календарь · C. переносят выходные

B2 89. Completare
Обычные недели задают ___ жизни.

B2 90. Completare
Среда – ___ недели.

B2 91. Completare
Ритм обычной недели – ___.

B2 92. Completare
Обычная неделя – это ___ рабочих дней подряд.

B1 93. Completare
Понедельник–пятница – ___ дни.

B2 94. Completare
Праздников ___ недели нет.

B2 95. Completare
В субботу можно ___.

B1 96. Completare
Пять дней ___ , два дня отдыхаем.

C СОЕДИНИТЕ ПРЕДЛОЖЕНИЯ

Unisci le due frasi in una sola.

B2 97. Trasformazione
Неделя обычная. Ритм ровный. → ___ (поэтому)

B2 98. Trasformazione
В понедельник трудно начать. В пятницу уже почти выходные. → ___ (а)

B1 99. Trasformazione
Одни идут в кино. Другие остаются дома. → ___ (а)

B1 100. Trasformazione
Люди проверяют посылки. Люди возвращают покупки. → ___ (или)

A2 СЛОВА О ПОГОДЕ

О ноябре говорим так: предзимье – время между осенью и зимой; мокрый снег – снег с дождём; гололедица – лёд на дороге. Примеры: «Сейчас предзимье», «Синоптики обещают мокрый снег».

Заморозки – это мороз ночью: «Ночью заморозки, а днём тепло». Тёплая одежда и зонт – лучшие друзья ноября.

предзимье il preinverno; мокрый снег la neve bagnata; гололедица il ghiaccio sulla strada.

A2 101. Completare
Сейчас __.

A2 102. Completare
Синоптики обещают __ снег.

A2 103.
«Гололедица» значит… A. снег с дождём · B. лёд на дороге · C. мороз ночью

A2 104. Completare
Ночью бывают __.

B1 СЛОВА ПОКУПОК

Слова распродажи: посылка – товар, который прислали по почте; отследить – узнать, где посылка; вернуть – отдать товар обратно. Пример: «Посылку надо отследить и проверить».

Пик – самое большое число: «11 ноября – пик скидок». Промокод действует недолго: проверьте срок, пока он не закончился.

посылка un pacco; отследить tracciare; вернуть restituire; пик il picco.

B1 105. Completare
__ надо отследить и проверить.

B1 106. Completare
Товар можно __, если он не подошёл.

B1 107.
«Пик скидок» значит… A. скидок больше всего · B. скидок нет · C. скидки закончились

B1 108. Completare
Проверьте срок: __ действует недолго.

B2 КАК ССЫЛАТЬСЯ

Когда факт – из прогноза или прессы, говорите так: «синоптики обещают» или «по данным пресс-службы». Это честно: читатель знает, откуда факт.

Неуверенность – тоже по-русски: «может быть» – возможно; «снег, если и выпадет, быстро растает» – оговорка, а не обещание. Говорить «может быть» – признак хорошего уровня!

синоптики обещают i meteorologi promettono; по данным secondo; может быть forse.

B2 109. Completare
__ первый мокрый снег.

B2 110. Completare
Снег __ быстро растаять.

B2 111.
«Может быть» значит… A. точно да · B. возможно · C. точно нет

B2 112. Completare
По __ пресс-службы, продавцов больше 600 тысяч.

ОШИБКИ CLINICA DEGLI ERRORI

«Поздравляю с День полиции!»

→ После «с» нужен творительный падеж: «с Днём полиции!»

с + strumentale: с Днём полиции.

«Я звоню бабушка»

→ После глагола «звонить» – дательный падеж: «Я звоню бабушке».

звонить + dativo: бабушке.

«14,4 миллион заказов»

→ После 14,4 – «миллиона»: «14,4 миллиона заказов».

Dopo 14,4: 14,4 миллиона.

«Фильм выходит с 12 ноябрь»

→ Родительный падеж: «с 12 ноября».

с 'da' + genitivo: с 12 ноября.

СЛОВО LA PAROLA

«посылка» – товар, который прислали по почте: её надо отследить, получить и проверить.

посылка = un pacco: va tracciato, ritirato e controllato.

ПИСЬМА ЧИТАТЕЛЕЙ

«Здравствуйте! Я учу русский язык и читаю Lucerna. 10 ноября я поздравлю знакомого полицейского!» – М. (пример от редакции)

Настоящих писем и лучших сочинений к сроку сдачи не поступило: здесь пример от редакции. Обещание переносится на VOL.4.

Nessuna lettera né miglior testo: esempio della redazione; promessa per il VOL.4.

ФРАЗЫ НЕДЕЛИ FRASI DELLA SETTIMANA (CITATE ALLA LETTERA)

«Эта неделя в России – обычная»

Questa settimana in Russia è del tutto normale. (Страница 1)

«В среду, 11 ноября, – день распродажи 11.11: пик скидок»

Mercoledì 11 novembre è il grande giorno degli sconti: il picco degli sconti. (Страница 1)

«Это профессиональный праздник: выходного в этот день нет, полицейские работают, а мы их поздравляем»

È una festa professionale: niente giorno libero, la polizia lavora e noi ci congratuliamo con lei. (Страница 2)

«В ноябре вечера тёмные и долгие: в Москве солнце садится около половины пятого»

Sere di novembre buie e lunghe: a Mosca il sole tramonta verso le 16:30. (Страница 3)

«После этого тура – пауза: следующий, 15-й тур, будет только 20 ноября»

Dopo questo turno, una pausa: il prossimo, il 15° turno, sarà solo il 20 novembre. (Страница 4)

«Посылку надо отследить, получить и проверить»

Un pacco va tracciato, ritirato e controllato. (Страница 5)

«Такие недели – самые частые в году, и именно они задают ритм жизни»

Settimane così sono le più frequenti dell'anno, e sono proprio loro a dare il ritmo alla vita. (Страница 6)

«В ноябре 20 рабочих дней и 10 выходных»

Novembre ha 20 giorni lavorativi e 10 giorni liberi. (Страница 6)

СЛЕДУЮЩАЯ НЕДЕЛЯ LA SETTIMANA PROSSIMA (VOL.4)

Полные итоги 14-го тура и результат матча Узбекистан – Россия. Плюс «Чёрная пятница» и ваши письма. До понедельника!

ТЕСТ И ОТВЕТЫ TEST E RISPOSTE

A ХРОНИКА НЕДЕЛИ

B1 113.
Обычная неделя начинается __ ноября. (A. 9 · B. 10)

B1 114.
День полиции – __ ноября. (A. 9 · B. 10)

B1 115.
День распродажи 11.11 – __ ноября. (A. 11 · B. 12)

B1 116.
Сборная России играет с __. (A. Узбекистаном · B. Венесуэлой)

B1 117.
Итоги 14-го тура на момент сдачи номера __. (A. неизвестны · B. известны)

B1 118.
15-й тур будет __ ноября. (A. 20 · B. 15)

B1 119.
Фильм «Лиля» выходит __ ноября. (A. 13 · B. 12)

B1 120.
Промокод – это код со __. (A. скидкой · B. списком)

B ОБЩИЕ ВОПРОСЫ

A2 121.
Когда День полиции? A. 9 ноября · B. 10 ноября · C. 11 ноября

B1 122.
Сколько рабочих дней на этой неделе? A. 3 · B. 5 · C. 7

B2 123.
Сколько выходных и праздничных дней в ноябре? A. 20 · B. 10 · C. 5

B1 124.
Когда началась распродажа 11.11 на Ozon? A. 22 октября · B. 9 ноября · C. 12 ноября

B1 125.
Что обещают синоптики? A. Жаркое лето · B. Первый мокрый снег · C. Устойчивый снег

A2 126.
Кто победил в матче «Спартак» – «Локомотив»? A. «Спартак» 4:0 · B. «Локомотив» · C. Ничья

B1 127.
Как сыграли ЦСКА и «Оренбург»? A. 0:0 · B. 4:0 · C. 1:2

A2 128.
Что надо сделать с посылкой? A. Выбросить · B. Отследить, получить и проверить · C. Вернуть в кино

C ЧИТАЙТЕ И ОТВЕЧАЙТЕ

Маша учится в школе в Москве. На этой неделе у неё обычная неделя: пять учебных дней и никаких праздников. В среду, 11 ноября, Маша заказывает книгу на распродаже 11.11. В четверг она получает посылку в пункте выдачи и проверяет книгу. А в субботу Маша идёт в кино с друзьями: они смотрят фильм «Лиля».

A2 129.
Какая неделя у Маши? A. Каникулы · B. Обычная неделя · C. Экзамены

A2 130.
Что Маша заказывает в среду? A. Билет в кино · B. Книгу · C. Промокод

A2 131.
Где Маша получает посылку? A. В кино · B. В пункте выдачи · C. В школе

B1 132.
Куда Маша идёт в субботу? A. В школу · B. В кино с друзьями · C. На ярмарку

D СОБЕРИТЕ ПРЕДЛОЖЕНИЯ

A2 133. Frasi
в среду / Маша / заказывает книгу → __

A2 134. Frasi
в четверг / она / получает посылку → __

B1 135. Frasi
в субботу / Маша / идёт в кино → __

B1 136. Frasi
сначала / составьте / список покупок → __

E ПЕРЕВЕДИТЕ

A2 137. Traduci in italiano
Во вторник, 10 ноября, – День полиции. → __

B1 138. Traduci in italiano
Посылку нужно отследить, получить и проверить. → __

B1 139. Traduci in italiano
В четверг сборная России играет с Узбекистаном. → __

B2 140. Traduci in italiano
Поздравляю с Днём полиции! → __

F СЛОВА НЕДЕЛИ

B2 141–144. Abbina

141. предзимье
142. посылка
143. пик
144. гололедица

a. самое большое число заказов
b. лёд на дороге
c. время между осенью и зимой
d. товар, который прислали по почте

G ДИАЛОГ В ПУНКТЕ ВЫДАЧИ

B1 145.
– Здравствуйте! Я пришла за посылкой. Вот __ заказа. (A. номер · B. пик)

B1 146.
– Да, ваша посылка уже __. (A. ушла · B. пришла)

B1 147.
– Проверьте __, пожалуйста. (A. посылку · B. промокод)

B1 148.
– Всё в порядке, спасибо! Книга __. (A. целая · B. мокрая)

B1 149.
– Спасибо! Хороших __! (A. скидок · B. покупок)

H НАПИШИТЕ САМИ

Composizione (senza risposta unica); testo modello (87 parole) sotto.

B1 150. Composizione
«Моя обычная неделя в ноябре» Напишите 80–100 слов: что вы будете делать каждый день недели?

Пример: Моя обычная неделя в ноябре начинается в понедельник, 9 ноября. В понедельник и во вторник я работаю, а вечером читаю книгу. Во вторник, 10 ноября, я поздравляю знакомого полицейского с Днём полиции. В среду, 11 ноября, – день распродажи 11.11: я заказываю книгу и проверяю промокод. В четверг я получаю посылку и проверяю покупку. В пятницу вечером я иду в кино с друзьями. В субботу я высыпаюсь и гуляю в парке, а в воскресенье готовлюсь к новой неделе. Обычная неделя мне нравится: ровный ритм – это хорошо!

ОТВЕТЫ SOLUZIONI — ORDINATE PER PAGINA; CERCA IL NUMERO DELL’ ESERCIZIO

Ogni risposta con una breve nota in italiano ✓ = testo modello

— СТРАНИЦА 1 —

1. 9 – Lunedì 9 novembre
2. 5 – 5 giorni lavorativi nella settimana
3. 10 – 10 novembre – Giorno della polizia
4. 11 – 11 novembre – giorno degli sconti
5. 12 – 12 novembre – contro l’Uzbekistan
6. 20 – 15ª giornata il 20 novembre
7. A – 5 giorni lavorativi nella settimana
8. B – 10 novembre – Giorno della polizia
9. C – 11 novembre – giorno degli sconti
10. A – Giovedì contro l’Uzbekistan

— СТРАНИЦА 2 —

11. A – Il 10 novembre è un giorno lavorativo
12. B – Il Giorno della polizia risale al 1962
13. B – 11 novembre – Giorno degli economisti
14. C – Novembre ha 20 giorni lavorativi
15. B – Le feste professionali non aggiungono giorni liberi
16. предзимье – предзимье = il preinverno
17. мокрый – мокрый снег = la neve bagnata
18. гололедица – гололедица = il ghiaccio sulla strada
19. заморозки – заморозки = le gelate notturne
20. порядок – охранять порядок = mantenere l’ordine
21. 9 – Lunedì 9 novembre
22. 1917 – il decreto del 10 novembre 1917
23. 10 – 10 giorni liberi a novembre
24. 15 – 15 novembre – Giorno dei coscritti
25. d – Giorno della polizia d
26. a – Giorno degli economisti a
27. b – Giorno delle truppe NBC b
28. c – Giorno dei coscritti c

— СТРАНИЦА 3 —

29. B – Lilja esce il 12 novembre
30. A – Lilja Brik era la musa di Majakovskij
31. B – Johnny Depp interpreta il giovane Scrooge
32. C – Nel cuore di Nashville in streaming il 13 novembre
33. A – A Mosca fa buio verso le 16:30
34. выходит – выходить → выходит
35. рассказывает – рассказывать → рассказывает
36. играет – играть → играет
37. посмотреть – посмотреть = guardare
38. ноября – 12 + genitivo: ноября
39. b – biopic b
40. d – streaming d
41. c – spettacolo c
42. a – spettatore a
43. Фильм «Лиля» выходит 12 ноября. – Soggetto + verbo + tempo
44. Джонни Депп играет Скруджа. – Soggetto + verbo + oggetto
45. В ноябре вечера тёмные и долгие. – Il tempo prima, il predicato dopo
46. Вечером можно посмотреть фильм дома. – potere + infinito

— СТРАНИЦА 4 —

47. B – Risultati della 14ª giornata sconosciuti alla chiusura
48. B – La grande partita: sabato 19:30
49. C – Spartak contro Akron, domenica 16:15
50. A – 15ª giornata il 20 novembre
51. B – La nazionale gioca giovedì a Tashkent
52. 6 – Venerdì 6 novembre
53. 7 – Sabato 7 novembre
54. 19:30 – Inizio alle 19:30
55. 16:15 – Inizio alle 16:15
56. 20 – 20 novembre
57. b – Lokomotiv b
58. a – Krasnodar a
59. c – Spartak c
60. d – Zenit d
61. играет – играть → играет
62. будет – будет = sarà
63. сыграли – сыграть → сыграли
64. победил – победить → победил

— СТРАНИЦА 5 —

65. B – Gli sconti sono iniziati il 22 ottobre
66. C – Oltre 600.000 venditori
67. A – 14,4 milioni di ordini l’11 novembre 2025
68. B – Picco dei resi dall’11 al 30 novembre
69. A – Black Friday Ozon dal 13 novembre
70. посылку – посылка = un pacco
71. вернуть – вернуть = restituire
72. промокод – промокод = un codice promozionale
73. заказов – заказ = un ordine
74. пик – пик скидок = il picco degli sconti
75. d – pacco d
76. b – reso b
77. a – codice promozionale a
78. c – picco c
79. Посылку надо отследить и проверить. – Verbo modale + infinito
80. Сначала составьте список покупок. – Imperativo + oggetto
81. Промокод действует 4–7 дней. – Soggetto + verbo + tempo
82. Не спешите с покупкой. – Imperativo negativo: не спешите

— СТРАНИЦА 6 —

83. B – 2 giorni liberi nella settimana (sabato, domenica)
84. 5 – 5 giorni lavorativi nella settimana
85. B – Dati di esercizio: lavoro e studio in testa
86. 24 – Dati di esercizio: 24%
87. 20 – Dati di esercizio: 20%
88. B – Le feste professionali non danno giorni liberi
89. ритм – ритм = il ritmo
90. середина – середина недели = metà settimana
91. ровный – ровный ритм = un ritmo regolare
92. пять – Cinque giorni lavorativi di fila: пять дней
93. рабочие – рабочие дни = giorni lavorativi
94. посреди – посреди = in mezzo
95. выспаться – выспаться = dormire bene, riposarsi
96. работаем – работать → работаем
97. Неделя обычная, поэтому ритм ровный. – поэтому = perciò
98. В понедельник трудно начать, а в пятницу уже почти выходные. – a marca un contrasto
99. Одни идут в кино, а другие остаются дома. – a marca un contrasto
100. Люди проверяют посылки или возвращают покупки. – или = o

— СТРАНИЦА 7 —

101. предзимье – предзимье = il preinverno
102. мокрый – мокрый снег = la neve bagnata
103. B – гололедица = il ghiaccio sulla strada
104. заморозки – заморозки = le gelate notturne
105. Посылку – посылка = un pacco
106. вернуть – вернуть = restituire
107. A – пик = il picco
108. промокод – промокод = un codice promozionale
109. Синоптики обещают – синоптики обещают = i meteorologi promettono
110. может – может быть = forse
111. B – может быть = forse
112. данным – по данным = secondo …

— СТРАНИЦА 8 —

113. A – Lunedì 9 novembre
114. B – 10 novembre – Giorno della polizia
115. A – Giorno degli sconti: 11 novembre
116. A – Giovedì contro l’Uzbekistan
117. A – Risultati della 14ª giornata sconosciuti alla chiusura
118. A – 15ª giornata il 20 novembre
119. B – Lilja esce il 12 novembre
120. A – Un codice promozionale è un codice sconto.
121. B – 10 novembre – Giorno della polizia
122. B – 5 giorni lavorativi nella settimana
123. B – 10 giorni liberi a novembre
124. A – Gli sconti sono iniziati il 22 ottobre
125. B – Meteorologi: possibile neve bagnata
126. A – Lo Spartak ha battuto la Lokomotiv 4-0
127. A – 13ª giornata: CSKA 0-0 Orenburg
128. B – Un pacco va tracciato, ritirato, controllato
129. B – La settimana di Masha è una settimana normale
130. B – Mercoledì ordina un libro
131. B – Giovedì ritira un pacco al punto di ritiro
132. B – Sabato vede Lilja con un’amica
133. В среду Маша заказывает книгу. – Soggetto + verbo + oggetto
134. В четверг она получает посылку. – Soggetto + verbo + oggetto
135. В субботу Маша идёт в кино. – Il tempo prima, il verbo al secondo posto
136. Сначала составьте список покупок. – Imperativo + oggetto
137. Martedì 10 novembre – Giorno della polizia. – Confronta pagina 2
138. Un pacco va tracciato, ritirato e controllato. – Confronta pagina 5
139. Giovedì la Russia gioca contro l’Uzbekistan. – Attenzione: играть + с + strumentale
140. Buon Giorno della polizia a tutti! – поздравляю + с + strumentale
141. c – preinverno c
142. d – pacco d
143. a – picco a
144. b – il ghiaccio sulla strada b
145. A – Ritirare un pacco: номер заказа
146. B – Il pacco è arrivato
147. A – Per favore, controlli il pacco
148. A – Va tutto bene
149. B – Buoni acquisti
150. ✓ Vedi il testo modello nella sezione H di questa pagina (87 parole)